

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **103 (1985)**

Heft 17

PDF erstellt am: **20.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 612221  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 62.–, halbj. Fr. 37.–, Ausland Fr. 80.– jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 651111, pro mm 62 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 612221  
 Prix: Année civile fr. 62.–, un semestre fr. 37.–, étranger fr. 80.– par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 651111, le mm 62 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 17 – 253

Bern, Dienstag, 22. Januar 1985  
 Berne, mardi, 22 janvier 1985

103. Jahrgang  
 103e année

No 17 – 22. 1. 1985

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Nidwalden; Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
 Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau,  
 Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

SUISA: Schweizerische Gesellschaft für die Rechte der Urheber musikalischer Werke – Société suisse pour les droits des auteurs d'œuvres musicales – Società svizzera per i diritti degli autori di opere musicali.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion.

Öffentliches Inventar.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRRegV.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 33551-33561

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) – Banque nationale suisse (situation).

Grosshandelspreisindex im Dezember 1984 – Les prix de gros en décembre 1984.

Ernennung eines Missionschefs – Nomination d'un chef de mission.

Bauausschreibung.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung

Volta Investment AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1985, S. 153). Nicht 100, sondern 500 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in ebensoviele Inhaberaktien zum gleichen Nennwert umgewandelt worden.

27. Dezember 1984

Malergemeinschaft Manser, Widmer + Mattiasso, in Zürich 9, Baslerstrasse 106, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1985. Gesellschafter sind: Albin Manser, von Appenzell, in Bülach; Daniel Widmer, von Rickenbach ZH, in Embrach, und Markus Mattiasso, von Waldkirch, in Zürich 6. Ausföhrung von Malerarbeiten.

3. Januar 1985

Rechenzentrum Brunau AG, in Zürich 2, Seestrasse 161, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1984. Die Gesellschaft bezweckt, alle Arten von Datenverarbeitung durchzuführen und die damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Systeme zu betreiben, zu kaufen, zu produzieren, zusammenzustellen, zu verbreiten und zu verkaufen, Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu ver-

werten und zu übertragen, technische und administrative Beratungsdienste zu leisten, sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen zu beteiligen sowie Grundstücke zu kaufen und zu verkaufen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll libertiert, 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Übernimmt ein Teil der Aktiven und Passiven der Stiftung «Eingliederungsstätte Brunau, Lockkarten- und Bürofach-Schulungszentrum für Behinderte», in Zürich 2, nämlich das von ihr geföhrte Rechenzentrum gemäss Übernahmebilanz per 30. 9. 1984 mit Aktiven von Fr. 1 120 517.35 und Passiven von Fr. 676 359.35 zum Preise von Fr. 444 158, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Max Oertle, von Teufen, in Röschlikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hans Ulrich Benz, von Dietlikon, in Lutzenberg, Delegierter mit Einzelunterschrift; Martin Benz, von Dietlikon, in Wallisellen; Hans Egli, von und in Zürich, und Walter Buchmann, von Zürich, in Mannedorf; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Januar 1985

Budes AG, in Zürich 4, Müllerstrasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 12. 1984 und 3. 1. 1985. Zweck: Export und Import von Holzprodukten und Maschinen aller Art sowie Vermittlung von einschlägigen Geschäftsabschlüssen; kann auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 200 000, voll libertiert, 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Beabsichtigt, Waren, Mobiliar, Einrichtungen und Forderungen zum Preise von höchstens Fr. 1 000 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Pia Grüninger, von Berneck, in Zürich.

7. Januar 1985

Plenus AG, in Zürich 9, chemische Produkte sowie Werkzeuge und Geräte aller Art (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1983, S. 3997). Die Unterschrift von Hans Nussbaumer ist erloschen.

7. Januar 1985

Saile & Köberl AG, in Wald, Fabrikation von und Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1983, S. 2201). Die Generalversammlung vom 6. 11. 1984 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Saco Maschinenbau AG. Die Prokura von Fritz Gafner ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Liliane Köberl-Muggli, Mitglied des Verwaltungsrates.

7. Januar 1985

Baugeschäft Wellenmann AG, Wetzikon, in Wetzikon (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1983, S. 353). Prokura von Urs Aeschbach ist erloschen.

7. Januar 1985

Rutrag Runge + Treier AG, in Hinwil, Handel mit und Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1979, S. 942). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kirchberg SG (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1984, S. 4566) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. Januar 1985

Zacharias Zack Productions AG, in Zürich 6, Trickfilmserien (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1982, S. 757). Dietrich von Grafenried ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Die Gesellschaft ist weiterhin an der Restelbergstrasse 107, in Zürich 6, domiziliert; die Firma der Domizilhalterin lautet nunmehr: Condor-Productions AG.

7. Januar 1985

Dr. W. Ingold AG, in Urdorf, Elektroden zur Potentiometrie, Amperometrie und Konduktometrie (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1984, S. 205). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bernhard O. Blank, von Seelisberg, in Rudolfsstetten-Friedlisberg.

7. Januar 1985

Graf-Lack AG, in Wetzikon, Auto- und Industrielacke usw. (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1983, S. 4108). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Alfred Hirs, von Dielsdorf, in Zollikon, und Eugen Iten, von Wetzikon ZH und Unterägeri, in Hinwil.

7. Januar 1985

Cargopak Embraport AG, in Embrach, industrielle Verpackung usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1984, S. 654). Heinrich F. Grieder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Lothar Welle und Kurt Wicki sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Willi Keller, von Winterthur, in Flaach. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rainer Pleban, deutscher Staatsangehöriger, in Rapperswil SG.

7. Januar 1985

Max Glarner & Partner AG, in Zürich 8, Ingenieurbüro für Elektroanlagen (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 109). Hans-Ulrich Ammann ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rosmarie Glarner, von und in Meilen. Ferner hat Neue Kollektivprokura; Reto Mondinger, von Fürstenu, in Otwil am See; er sowie das bereits eingetragene Mitglied des VR Kurt Graf zeichnen zu zweien, jedoch nicht auch unter sich.

7. Januar 1985

Afala AG, in Regensdorf, Waren aller Art (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1982, S. 3122). Augusto A. Fachinetti ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Albert Rees, von und in Zürich.

7. Januar 1985

Garage zur Mühle AG, in Zürich 8, Handel mit und Reparatur von Motorfahrzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1983, S. 2785). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. 12. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Garage zur Mühle AG in Liquidation durchgeführt. Arnold Weiss, Frank Baur und Katharina Tschui sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Letzgenannten sind erloschen. Arnold Weiss ist Liquidator; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern nun Einzelunterschrift als Liquidator.

7. Januar 1985

Andrew AG, bisher in Zürich 8, Handel mit Ausrüstungen für Kommunikationssysteme; Patente usw. (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1984, S. 2928). Statuten am 28. 12. 1984 geändert. Neuer Sitz: B a c h e n b ü l a c h. Adresse: Bächliwis 2B.

7. Januar 1985

Halba AG, in Wallisellen, Nahrungs- und Genussmittel (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1984, S. 1169). Rudolf Rüfenacht, Dr. Theodor Geissmann und Dr. Robert Kohler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: lic. rer. pol. Edith Nobel-Rüefli, von Amden, in Muttenz.

7. Januar 1985

Potar Carpet Trading Co AG, in Zürich 12, Güter aller Art, insbesondere Orientteppiche (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1983, S. 1386). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 12. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Potar Carpet Trading Co AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Daini Franz, einziges Mitglied des Verwaltungsrates; dieser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern nun als Liquidator.

7. Januar 1985

Elastoplast Graphic AG, in Zürich 7, Waren verschiedener Art, insbesondere graphische Maschinen usw. (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1981, S. 2129). Statuten am 20. 12. 1984 geändert. Neue Firma: Metallana AG. Neumschreibung des Zwecks: Herstellung, Verarbeitung von und Handel mit Stahlwolle, Stahlpänen, Feinstahlwolle, Topfreinigern und Fensterleder. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt bzw. zerlegt worden. Die Statuten enthalten keine Bestimmung mehr über die Form der Mitteilungen an die Aktionäre. Eva Zwald, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, und der Einzelunterschriftsberechtigte Fritz Zwald wohnen nun in Maur.

7. Januar 1985

Reisebüro City Tours AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1982, S. 3693). Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 255, in Zürich 3.

7. Januar 1985

Equilease Brokerage AG, in Zürich 3, Vermittlung von Leasing-Geschäften usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1984, S. 4545). Dr. Louis-Charles Eberle ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Daniel Dollfus d'Harcourt, französischer Staatsangehöriger, in Horgen; Präsident: Peter Werder, von Hünenberg, in Zug, und Marina Waldenberger, von Grösch, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Howard Rosen, britischer Staatsangehöriger, in Zürich.

7. Januar 1985

Guyezeller Zurmont Bank AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1984, S. 4144). Statuten am 4. 12. 1984 geändert. Die Firma lautet neu: Guyezeller Bank AG (Guyezeller Bank SA) (Guyezeller Bank Ltd). Neue Umschreibung des Zwecks: Betrieb einer Bank. Die Gesellschaft befasst sich hauptsächlich mit der Annahme verzinslicher und unverzinslicher Gelder in allen banküblichen Formen, ausgenommen von Spargeldern, der Gewährung von gedeckten und ungedeckten Krediten, der Vermögensverwaltung, dem Handel mit Wertpapieren für eigene und fremde Rechnung und deren Verwahrung, der Abwicklung und Betreuung von Treuhandschaften. Sie kann an Emissionssyndikaten jeder Art mitwirken und Emissionen und Plazierungen allein oder mit Dritten durchführen. Die Gesellschaft pflegt ferner das Devisen-, Sorten- und Edelmetallgeschäft, das Inkasso und die Diskontierung von Wechseln, geht Garantien und Kautionen ein, führt Finanzierungen durch und kann weitere Dienstleistungen übernehmen, so beispielsweise im Zusammenhang mit Anlagefonds, mit Erbschaftsangelegenheiten und mit Firmengründungen und -umgestaltungen. Sie kann ferner, im Rahmen ihres Geschäftszwecks, für sich und für Rechnung Dritter, Beteiligungen erwerben und veräußern und Grundstücke erwerben, bebauen, belasten und veräußern. Der Geschäftsbereich der Bank erstreckt sich auf das In- und Ausland. Die Bestimmung, wonach die Vertretung der Gesellschaft dem Präsidenten und, solange es einen solchen gibt, dem Delegierten des VR (Verwaltungsrates) zusteht, ist aufgehoben worden. Der VR regelt die Zeichnungsberechtigungen, mit der Beschränkung jedoch, dass die Gesellschaft nur durch die Kollektivunterschrift zweier Zeichnungsberechtigter verpflichtet wird und dass, ausser dem Präsidenten und dem Delegierten des VR, die übrigen Verwaltungsräte nicht gemeinsam unter sich zeichnen, sondern entweder zusammen mit dem Präsidenten oder dem Delegierten des VR oder einem Mitglied der Geschäftsleitung. Eine weitere Beschränkung der Zeichnungsbefugnis besteht darin, dass im Ausland wohnhafte Zeichnungsberechtigte nur gemeinsam mit einem in der Schweiz wohnhaften Zeichnungsberechtigten zeichnen dürfen.





















- Etiketten**
- 19 Alle Etiketten der serienmässig hergestellten Ton/Bild-Träger sind mit den folgenden Angaben zu versehen:
- mit dem Zeichen  $\infty$ . Die SUISA stellt hierfür unentgeltlich Cliechs zur Verfügung;
  - mit dem Vermerk «Urheber- und Hersteller-Rechte vorbehalten, vor allem für öffentliches Vorführen, Senden und Überspielen»;
  - mit der Bezeichnung der Musik und den Namen der Komponisten in der für den Film-Vorspann üblichen Form.
- 20 Wenn auf den Etiketten zu wenig Platz für diese Angaben vorhanden ist, so dürfen sie in abgekürzter Form aufgenommen werden; die vollständigen Angaben müssen aber diesfalls aus der Verpackung oder aus einem Beiblatt ersichtlich sein.
- 21 Der Name des Verlegers soll angegeben werden, wenn er dem Hersteller bekannt ist und wenn es die Platzverhältnisse auf der Etikette oder auf der Verpackung erlauben.
- 22 Die nicht serienmässig hergestellten Ton/Bild-Träger sind mit einem von der SUISA gelieferten Aufkleber oder Beiblatt zu versehen, in die der Kunde die Bezeichnung der Musik und die Namen der Komponisten in der für den Filmvorspann üblichen Form einträgt.
- G. Gültigkeitsdauer**
- 23 Dieser Tarif ist vom 1. Januar 1984 bis zum 31. Dezember 1986 gültig.
- 24 Bei wesentlicher Änderung der Verhältnisse kann er vorzeitig revidiert werden. (A 213)

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

- Aufnahme im Schiffsregister. Tankmotorschiff «Citera 51», Reg. Nr. 1434. Eigentümer: Schaad Tankschiffahrt AG, in Basel. (A224)
- 4051 Basel, den 21. Dezember 1984 Schiffsregisteramt Basel
- Aufnahme im Schiffsregister. Güterschubleichter «Katrans 7», Reg. Nr. 1439. Eigentümer: Octopus AG, in Basel. (A225)
- 4051 Basel, den 9. Januar 1985 Schiffsregisteramt Basel
- Aufnahme im Schiffsregister. Güterschubleichter «Pollux», Reg. Nr. 1438. Eigentümer: Mont-Blanc Schiffahrt AG, in Unterägeri. (A226)
- 4051 Basel, den 10. Januar 1985 Schiffsregisteramt Basel

### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

- Der Boutique Don Carlos, Heidi Hartmann-Schoch, Freihofgasse 4, Liestal, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs wegen Aufgabe des Geschäftes für die Zeit vom 15. Januar bis 30. März 1985 erteilt worden.
- Frau Heidi Hartmann-Schoch wird gemäss Art. 16 der eidgenössischen Ausverkaufsverordnung für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis Ende März 1990 auferlegt. (A216)
- 4410 Liestal, den 16. Januar 1985 Amt für Gewerbe, Handel und Industrie  
Der Vorsteher: Dr. K. Herzog

### Verwaltungs AG Casa Linda in Liquidation, Arosa

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

- Anlässlich der Generalversammlung vom 2. Januar 1985 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
- Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A 205<sup>1</sup>)
- 7050 Arosa, den 14. Januar 1985 Die Liquidatorin:  
Eichenberger + Kasper  
Treuhand AG Arosa  
Haus Madrisa, 7050 Arosa

### Woma AG, Luzern

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

- Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Dezember 1984 hat die Auflösung der Gesellschaft zufolge Fusion gemäss Art. 748 OR beschlossen.
- Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 748 Ziff. 1, 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen bei der übernehmenden Gesellschaft, Schweizerischer Bankverein, Aeschenvorstadt 1, 4002 Basel, schriftlich anzumelden. (A174)
- 4002 Basel, den 11. Januar 1985 Schweizerischer Bankverein  
Basel

### Admiral Verwaltungs- und Handels AG in Liq., Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

- Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Dezember 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
- Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Internationalen Treuhand AG, Hirzbodenweg 103, 4052 Basel, anzumelden. (A236<sup>1</sup>)
- 4052 Basel, den 16. Januar 1985 Die Liquidatoren

### Popularis Immobilien AG, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

- Die Generalversammlung vom 11. Januar 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
- Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator, Herrn Ulrich Schwirten, c/o Ingeba, Internationale Genossenschaftsbank AG, Aeschengraben 12, 4010 Basel, anzumelden. Frist: 28. Februar 1985. (A228<sup>1</sup>)
- 4010 Basel, den 17. Januar 1985 Der Liquidator

### C.T. Services Holding AG, Bässersdorf

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

- Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Januar 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
- Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Hans Peter Frey, Postfach, 8303 Bässersdorf, anzumelden. (A175<sup>1</sup>)
- 8303 Bässersdorf, den 11. Januar 1985 Der Liquidator

### Pemewa AG in Liq., Grenchen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

- Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 19. Dezember 1984 hat die sofortige Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
- Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat seit der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator einzureichen. (A194<sup>1</sup>)
- 2300 La Chaux-de-Fonds, den 19. Dezember 1984  
Der Liquidator:  
Jean-Denis Monnier, c/o Fritz Wolf GmbH,  
Postfach, 2300 La Chaux-de-Fonds

### Hoscha GmbH in Liquidation, Davos

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

- Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 4. Januar 1985 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
- Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Curia Treuhand AG, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, anzumelden. (A180<sup>1</sup>)
- 7002 Chur, den 11. Januar 1985 Die Liquidatorin:  
Curia Treuhand AG

### Kühlhausgenossenschaft Ebersol, Ebersol

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

- Die Genossenschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 5. November 1984 die Auflösung und Liquidation beschlossen.
- Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Werner Winteler, Dorfstrasse, 9122 Ebersol, anzumelden. (A 206<sup>1</sup>)
- 9122 Ebersol, den 13. Januar 1985 W. Winteler, Liquidator

### Sossec AG (Sossec SA) (Sossec Ltd) in Liq., Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

- An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. März 1983 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
- Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Hans Brechbühl, Riedstrasse 60, 3626 Hünibach, anzumelden. (A190<sup>1</sup>)
- 3626 Hünibach, den 17. Januar 1985 Der Liquidator:  
Hans Brechbühl

### Tokterhuus AG, Ossingen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

- Die Tokterhuus AG hat an ihrer Generalversammlung vom 20. November 1984 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
- Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Richard Stegemann, Hofwiese, 8450 Andelfingen, c/o Tokterhuus AG, schriftlich anzumelden. (A184<sup>1</sup>)
- 8475 Ossingen, den 17. Dezember 1984 Der Liquidator

### Gebrüder Friedlin GmbH in Liq., Riehen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

- In der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 9. Januar 1985 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Zum Liquidator wurde Herr Peter Friedlin-Wintsch ernannt.
- Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Peter Friedlin-Wintsch, Erlensträsschen 48, 4125 Riehen, anzumelden. (A221<sup>1</sup>)
- 4125 Riehen, den 16. Januar 1985 Der Liquidator:  
Peter Friedlin-Wintsch

### Strässle AG, Wil, in Wil

Strässle AG, Spengler- und Bedachungsarbeiten, Bazenheid, in Bazenheid

Strässle, Betonbohr- und Frästechnik AG, Wil, in Wil

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

- Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Januar 1985 hat die Auflösung der Gesellschaften beschlossen, da sämtliche Aktiven und Passiven obiger Firmen von der Strässle AG, Sanitär, Spenglerci, Bedachungen, Betonbohr- und Frästechnik, 9602 Bazenheid, übernommen werden.
- Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, schriftlich mit Begründung gemäss Art. 742 OR, beim Liquidator der Gesellschaften, W. Manser, c/o Revidas AG, Poststrasse 4, 9001 St. Gallen, anzumelden. (A178<sup>1</sup>)
- 9001 St. Gallen, den 14. Januar 1985 Der Liquidator:  
W. Manser

### Genossenschaft Gässli, Tafers

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

- Die ordentliche Generalversammlung der Genossenschaft vom 30. Oktober 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.
- Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb sechs Monaten seit der Öffnung dieses Schuldenrufes dem Liquidator der Genossenschaft, Herrn Robert Sturny, Kirchweg 16, 1712 Tifers, schriftlich einzureichen. (A 208<sup>1</sup>)
- 1712 Tifers, den 18. Januar 1985 Der Liquidator:  
Robert Sturny

### Sirb Zürich AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

- Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Dezember 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
- Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich, mit Begründung und Belegen beim Liquidator der Gesellschaft, Stephan B. Nehrwein, Treuhandbüro, Weiherweg 15, 8604 Volketswil, anzumelden. (A193<sup>1</sup>)
- 8604 Volketswil, den 14. Januar 1985 Der Liquidator:  
Stephan B. Nehrwein

**Ost-Bau AG in Liquidation, Gundetswil**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Dezember 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, der Gesellschaft, M. Strässle, Aadorferstrasse 8, 9545 Wängi, anzumelden. (A189<sup>1</sup>)

9545 Wängi, den 11. Januar 1985

Der Liquidator:  
M. Strässle**Chemische Reinigung Palette AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. April 1982 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist, seit der dritten Publikation, der Liquidatorin Revisa Treuhand AG, Forchstrasse 95, 8032 Zürich, anzumelden. (A222<sup>3</sup>)

8032 Zürich, den 15. Januar 1985

Die Liquidatorin

**Softmark Marketing & Consulting S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 novembre 1984, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale «Softmark Marketing & Consulting S.A., en liquidation».

Les créanciers et débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes dans un délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès du liquidateur, M. Charles Berney, c/o Fiduciaire Fischer S.A., route de Frontenex 62, 1207 Genève. (A218<sup>3</sup>)

1207 Genève, le 7 décembre 1984

Le liquidateur

**Hommerson Trading Ltd. in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. November 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, der Custodia Verwaltungs- und Treuhandgesellschaft, Bahnhofstrasse 8, 6301 Zug, anzumelden. (A233<sup>3</sup>)

6301 Zug, den 17. Januar 1985

Die Liquidatorin:  
Custodia Verwaltungs-  
und Treuhandgesellschaft**Alkyone AG St. Moritz in Liquidation, St. Moritz**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Januar 1985 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Liselotte Prokop, Leimbachstrasse 149, 8041 Zürich, anzumelden. (A229<sup>3</sup>)

8041 Zürich, den 16. Januar 1985

Die Liquidatorin

**Cerma SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision du 21 décembre 1984, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la Fiduciaire Safidev SA, à Genève, rue de la Fontaine 7. (A181<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 10 janvier 1985

Le liquidateur

**Heinz Karasek AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Januar 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung schriftlich an die Liquidatorin, Frau Eve J. Karasek, Dorfstrasse 39, 8126 Zümikon, einzureichen. (A179<sup>1</sup>)

8126 Zümikon, den 10. Januar 1985

Die Liquidatorin:  
Frau Eve J. Karasek**Nenninger Consulting AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Januar 1985 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder anderen Ansprüche unverzüglich am Domizil der Gesellschaft, Nenninger Consulting AG in Liq., Freigutstrasse 22, 8002 Zürich, anzumelden. (A234<sup>3</sup>)

8002 Zürich, den 16. Januar 1985

Nenninger Consulting AG in Liq.  
Die Liquidatorin: Curator AG**Tabar SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision du 21 décembre 1984, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la Fiduciaire Safidev SA, à Genève, rue de la Fontaine 7. (A183<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 10 janvier 1985

Le liquidateur

**Comet Mineralöl AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 20. Dezember 1984 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A177<sup>1</sup>)

8032 Zürich, den 20. Dezember 1984

Der Liquidator

**Vasconi SA, Bienne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1984 des actionnaires de Vasconi SA a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai de trente jours, dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, Mme Suzanne Vasconi-Landry, La Haute-Route 73, 2500 Bienne. (A230<sup>3</sup>)

2500 Bienne, le 17 janvier 1985

La liquidatrice

**Ridag SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision du 21 décembre 1984, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de Experaudit SA, à Genève, rue de la Fontaine 11. (A182<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 10 janvier 1985

Le liquidateur

**Keyboard Service AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 13. Dezember 1984 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn RA Jürg Wernli, c/o Tuag Treuhand- und Unternehmensberatungs AG, Zürich, anzumelden. (A187<sup>1</sup>)

8008 Zürich, den 10. Januar 1985

Der Liquidator:  
Jürg Wernli**Société Anonyme de Closelet, en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 décembre 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, M. Paul Hafen, p.a. Société coopérative Migros Vaud, chemin du Dévent, 1024 Ecublens. (A219<sup>3</sup>)

1024 Ecublens, le 16 janvier 1985

Le liquidateur

**Romad S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 18 décembre 1984, la société Romad S.A., dont le siège est à Fribourg, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 28 février 1985, en main du liquidateur, M. Claude-Pierre Thalman, c/o TAC Management Services S.A., Grand-Places 14, 1700 Fribourg. (A 209<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 14 janvier 1985

Le liquidateur

**Seracon AG in Liq., Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Januar 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30. April 1985 in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Martin Forster, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 44, 8023 Zürich, anzumelden. (A186<sup>1</sup>)

8023 Zürich, den 11. Januar 1985

Der Liquidator:  
Martin Forster**Chemozell S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 janvier 1985 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 28 février 1985, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Mandataria Fiduciaire S.A., à Lausanne, St-Pierre 3. (A188<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 11 janvier 1985

La liquidatrice

**Sogetia S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 8 janvier 1985, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Me Olivier Vodoz, avocat, place Neuve 4, 1204 Genève. (A 207<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 14 janvier 1985

Le liquidateur

**Société pour l'Exploitation d'Hôtels à l'Etranger, Genève, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale du 27 novembre 1984, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation (FOSC du 13. 12. 1984, no 292, p. 4452).

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains des liquidateurs, au siège de la société, rue Le Corbusier 16, 1211 Genève 17. (A231<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 15 janvier 1985

Les liquidateurs

**Jean-Claude Berney S.A., en liquidation, Epalinges**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 13 décembre 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, M. Jean-Claude Berney, à Villars-Lussery. (A220<sup>3</sup>)

1304 Lussery, le 16 janvier 1985

Le liquidateur

**Gasco SA in liquidazione, Montagnola**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 14 gennaio 1985 ha deciso lo scioglimento della società in liquidazione.

A liquidatrice unica è stata nominata la società Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG) (Mega Fiduciaria SA), Chiasso, corso San Gottardo 32.

I creditori pertanto sono diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta entro e non oltre 10 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto. (A 212<sup>3</sup>)

6830 Chiasso, il 14 gennaio 1985

La liquidatrice:  
Mega Fiduciaria SA  
(Mega Treuhand AG)  
(Mega Fiduciaria SA)  
Dott. Geo Camponovo**SI Rue Gustave Revilliod 9, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 27 juin 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, boulevard Helvétique 22, c/o Bostico et Rosset. (A 210<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 18 janvier 1985

Le liquidateur

**Valmedium Haute-Nendaz SA., Sion**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

En assemblée générale ordinaire des actionnaires de Valmedium Haute-Nendaz SA., à Sion, cette société a décidé sa dissolution et elle a désigné le soussigné comme liquidateur unique.

Cela étant et en conformité de l'art. 742 CO, les créanciers de Valmedium Haute-Nendaz SA., à Sion, sont invités à faire connaître leurs prétentions dans le délai expirant le 28 février 1985 auprès du liquidateur soussigné. (211<sup>3</sup>)

1870 Monthey, le 18 janvier 1985

Le liquidateur:  
Jean-Claude Gonvers,  
avenue de la Plantaud 14,  
1870 Monthey**Astrum Company S.A., in liquidazione, Mesocco**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare dell'8 gennaio 1985, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Dott. Severo Antonini, viale C. Cattaneo 3, Lugano. (A191<sup>3</sup>)

6900 Lugano, l'8 gennaio 1985

Il liquidatore:  
Dott. S. Antonini**Tamaco SA en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 février 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, M. Bertrand Delacoste, pa. Tamaco SA en liquidation, Mlle Irène Comminos, avenue des Mousquiers 13, 1005 Lausanne. (A195<sup>3</sup>)

1005 Lausanne, le 9 janvier 1985

Le liquidateur

**Oderco S.A. en liquidation, Morges**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 décembre 1984 a décidé la dissolution de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication, de cet avis, auprès de la liquidatrice Me Lucy Willemetz, chemin du Caudot 41, 1009 Pully. (A232<sup>3</sup>)

1009 Pully, le 17 janvier 1985

La liquidatrice

**Multigest S.A., in liquidazione, Roveredo GR**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare dell'8 gennaio 1985, la società ha deciso il suo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Dott. Severo Antonini, viale C. Cattaneo 3, Lugano. (A192<sup>3</sup>)

6900 Lugano, l'8 gennaio 1985

Il liquidatore:  
Dott. Severo Antonini**Gerit Holding S.A., Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 11 janvier 1985 la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Gerit Holding S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1985, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société: Charles-Henri Rogivue, Grand-Pont 10, 1003 Lausanne. (A217<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, le 11 janvier 1985

Gerit Holding S.A., en liquidation  
Le liquidateur: Ch.-H. Rogivue**Société Coopérative immobilière des Anciens Fossés à Vevey en liquidation, Vevey**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des sociétaires du 27 novembre 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains des liquidateurs, René Rossel et René Horisberger, à Vevey, rue du Simplon 30. (A235<sup>3</sup>)

1800 Vevey, le 17 janvier 1985

Les liquidateurs

**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Renold Johann, 1902, von und in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 23. Dezember 1984.

Eingaben an die Gemeindekanzlei der Stadt Baden.

Frist: bis 19. Februar 1985. (A 203<sup>3</sup>)

5400 Baden, den 16. Januar 1985

Bezirksgericht

**Autoléman S. à r. l., en liquidation, Lausanne  
Domus Immobilière et Financière S.A., en liquidation, Lausanne****Galarpol Building Company S.A. en liquidation, Lausanne****Société Immobilière de l'Avenue Juste-Olivier 23, en liquidation, Lausanne****S.I. Domaine des Ormeaux B. S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

**Première publication**

Les associés de la première société et les actionnaires des autres sociétés anonymes ont voté la dissolution.

Les créanciers éventuels de chacune des sociétés ci-dessus sont invités à produire leurs créances ou leurs prétentions à l'étude du notaire François Delisle, rue Charles Monnard 1, 1003 Lausanne, d'ici au 28 février 1985. (A227<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, le 16 janvier 1985

F. Delisle, notaire

**IT Jetset S.A., in liquidazione, Bellinzona**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 14 settembre 1983, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Investoffice S.A., via Stradonino 3, 6595 Rizzagno. (A176<sup>3</sup>)

6500 Bellinzona, il 10 gennaio 1985

Il liquidatore

**Aufforderung gemäss Art. 89 HRReg**

Die Anton Petersen Elektronik AG, in Liq., in Alpnach, soll von Amtes wegen gelöscht werden.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist innert 30 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle geltend zu machen, andernfalls die Löschung der Gesellschaft in die Wege geleitet wird. (A215)

6060 Sarnen, den 16. Januar 1985

Handelsregisteramt Obwalden

**Albarclub Holding N. 315, Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 14 dicembre 1984, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

Eventuali creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore signor Otto Pauli, c/o Alideco Mare SA, via Livio 4, 6830 Chiasso. (A185<sup>3</sup>)

6830 Chiasso, il 10 gennaio 1985

Il liquidatore:  
Otto Pauli**Aufforderung gemäss Art. 89 HRReg**

Wird nicht innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregisteramt Zug ein Interesse an der Aufrechterhaltung nachstehender Firmen geltend gemacht, so werden diese im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

Enci-Trading AG in Liquidation, in Zug;

Semel Société d'Electronique médicale et d'Electrocardiologie Holding SA in Liquidation, in Zug. (A223)

6300 Zug, den 17. Januar 1985

Handelsregisteramt Zug

## Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum  
Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Eintragungen - Enregistrements

**335551.** Hinterlegungsdatum: 19. November 1984.  
Riker Laboratories, Inc., 19901 Nordhoff Street, Northridge (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 211545. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. November 1984 an.

Medizinische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

## GESIC

**335552.** Hinterlegungsdatum: 19. November 1984.  
American Cyanamid Company, One Cyanamid Plaza, Wayne (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
(Int. Kl. 5)

## CYABIN

**335553.** Date de dépôt: 19 novembre 1984.  
Eberhard et Co. S.A., 34, rue du Jura, 2502 Bienne. - Fabrikation et commerce.

Tous produits horlogers et leurs parties.  
(Cl. int. 14)

## EBERHARD BOUCANIER

**335554.** Date de dépôt: 19 novembre 1984.  
Eberhard et Co. S.A., 34, rue du Jura, 2502 Bienne. - Fabrikation et commerce.

Tous produits horlogers et leurs parties.  
(Cl. int. 14)

## EBERHARD WINDMASTER

**335555.** Hinterlegungsdatum: 20. November 1984.  
All-Systembau AG, Milacker 291, 4655 Stüsslingen. - Fabrikation und Handel.

Bauelemente und Baumaterialien aller Art (nicht aus Metall) für den Hochbau und Innenausbau, Neubauten und Renovierungen; Bauteile für Dächer, Wände, Decken, Böden, Türen; Bauplatten, Konstruktionsbauelemente und Materialien zur Isolation, als Kälte-, Wärme- und Schallschutz; vorfabrizierte Bauteile, Bauelemente, Baustoffe und Isolierkörper.  
(Int. Kl. 17, 19)

## LOGO-WALL

**335556.** Hinterlegungsdatum: 13. November 1984.  
Creanet AG, in Lampitzäckern 51, 8305 Dietlikon. - Fabrikation und Handel.

Brettspiele.  
(Int. Kl. 28)

## MAYACODE

**335557.** Date de dépôt: 22 novembre 1984.  
Kyowa Hakko Kogyo Co., Ltd., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo (Japan). - Fabrikation et commerce. - Renouvellement de la marque no 207540. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 novembre 1984.

Préparations pharmaceutiques et médicinales; assaisonnements chimiques.  
(Cl. int. 1, 5)

## GMP-KYOWA

**335558.** Date de dépôt: 22 novembre 1984.  
Kyowa Hakko Kogyo Co., Ltd., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo (Japan). - Fabrikation et commerce. - Renouvellement de la marque no 207541. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 novembre 1984.

Préparations pharmaceutiques et médicinales; assaisonnements chimiques.  
(Cl. int. 1, 5)

## IMP-KYOWA

**335559.** Hinterlegungsdatum: 22. November 1984.  
Interzeag AG, Rietbachstrasse 5, 8952 Schlieren. - Fabrikation und Handel.

Träger für Daten und Programme in Band- oder Plattenform und in Form elektronischer Speicherelemente.  
(Int. Kl. 9)

## OCTOSOFT

**335560.** Hinterlegungsdatum: 23. November 1984.  
Villiger Söhne AG, 5735 Pfeffikon LU. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 206468. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Oktober 1984 an.

Tabakfabrikate.  
(Int. Kl. 34)

## AMARILLO

**335561.** Hinterlegungsdatum: 23. November 1984.  
Isoplast AG, Aarauerstrasse 96, 5200 Brugg AG. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 208045. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. November 1984 an.

Beidseitig klebende Folien oder Bänder aus Papier, Gewebe oder Kunststoff.  
(Int. Kl. 16, 17, 24)

## DUOPLAST

**335562.** Hinterlegungsdatum: 23. November 1984.  
Isoplast AG, Aarauerstrasse 96, 5200 Brugg AG. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 208046. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. November 1984 an.

Rheumapflaster aller Art.  
(Int. Kl. 5)

## ISOLA

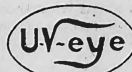
**335563.** Hinterlegungsdatum: 26. November 1984.  
Reckitt & Colman (Overseas) Limited, 1/17, Burlington Lane, London W.4 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 209185. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. November 1984 an.

Medizinische Gewebe für Reinigungs- und Toilettenzwecke.  
(Int. Kl. 5)

## FRESHETTES

**335564.** Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1983.  
Electronics Corporation of America, One Memorial Drive, Cambridge (Massachusetts, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 196048. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Januar 1983 an.

Elektrotechnische und elektronische Mess-, Registrier-, Kontroll-, Steuer- und Schaltapparate, insbesondere auch Instrumente zum Auffinden, Messen, Registrieren und Auswerten von Strahlungen aller Art, Batterien und Akkumulatoren, Bauelemente für Hoch- und Niederfrequenzschaltungen, wie Röhren, Transistoren, Fotozellen, Kondensatoren, Widerstände, Transformatoren, Relais und Schalter.  
(Int. Kl. 9)



(Durchgesetzte Marke)

**335565.** Hinterlegungsdatum: 13. September 1983.  
American Telephone and Telegraph Company, 550 Madison Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterichtsapparate und -instrumente, insbesondere Fernmeldeausstattungen, Telefonapparate und Verbindungseinrichtungen; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte; Telekommunikationsanlagen, Ausrüstungen und Teile davon, einschliesslich Telefonie-, Telegrafie-, Fernsehtelefonie-, Faksimil- und Telefotoapparate einschliesslich Sendegeräte, Empfänger und drahtgebundene, drahtlose und mit Lichtwellen arbeitende Übertragungsanlagen; Vermittlungsschranke und selektive Vermittlungseinrichtungen, Sender von elektronischen Signalen; Komponenten und Zubehör für das Obgenannte einschliesslich Verstärker, Kondensatoren, elektrische Umsetzer, Spulen, gedruckte Schaltungen, Gleichrichter, Relais, Widerstände, Halbleitervorrichtungen, Speicherbatterien, Schalter, Transformatoren, Elektronenröhren; elektrische Drähte und Kabel und Verbindungsstücke dazu, Lichtleitfasern, Lichtleiter und Verbindungsstücke dazu; Alarm- und Überwachungs-ausrüstungen und Zubehör nämlich Nachführ- und Führungseinrichtungen und Richtungssteuerungseinrichtungen; Zahl- und Datenverarbeitungs-ausrüstungen einschliesslich Nachrichtenabrechnungsausrüstungen und Zubehör und Signalspeicherausrüstungen und Zubehör; Datenübertragungsausrüstungen und Teile davon; Messapparate und Prüfeinrichtungen; optische Geräte und Teile davon einschliesslich Fokussier- und Sonareinrichtungen; Radar- und Sonareinrichtungen.  
(Int. Kl. 9)



**335566.** Hinterlegungsdatum: 13. September 1983.  
American Telephone and Telegraph Company, 550 Madison Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterichtsapparate und -instrumente, insbesondere Fernmeldeausstattungen, Telefonapparate und Verbindungseinrichtungen; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte; Telekommunikationsanlagen, Ausrüstungen und Teile davon, einschliesslich Telefonie-, Telegrafie-, Fernsehtelefonie-, Faksimil- und Telefotoapparate einschliesslich Sendegeräte, Empfänger und drahtgebundene, drahtlose und mit Lichtwellen arbeitende Übertragungsanlagen; Vermittlungsschranke und selektive Vermittlungseinrichtungen, Sender von elektronischen Signalen; Komponenten und Zubehör für das Obgenannte einschliesslich Verstärker, Kondensatoren, elektrische Umsetzer, Spulen, gedruckte Schaltungen, Gleichrichter, Relais, Widerstände, Halbleitervorrichtungen, Speicherbatterien, Schalter, Transformatoren, Elektronenröhren; elektrische Drähte und Kabel und Verbindungsstücke dazu, Lichtleitfasern, Lichtleiter und Verbindungsstücke dazu; Alarm- und Überwachungs-ausrüstungen und Zubehör nämlich Nachführ- und Führungseinrichtungen und Richtungssteuerungseinrichtungen; Zahl- und Datenverarbeitungs-ausrüstungen einschliesslich Nachrichtenabrechnungsausrüstungen und Zubehör und Signalspeicherausrüstungen und Zubehör; Datenübertragungsausrüstungen und Teile davon; Messapparate und Prüfeinrichtungen; optische Geräte und Teile davon einschliesslich Fokussier- und Sonareinrichtungen; Radar- und Sonareinrichtungen.  
(Int. Kl. 9)



**335567.** Hinterlegungsdatum: 26. September 1983.  
«Holderbank» Kies + Beton AG, Siewerdstrasse 10, 8050 Zürich. - Fabrikation. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 209649. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. September 1983 an.

Transportbeton.  
(Int. Kl. 19)



(Durchgesetzte Marke)

**335568.** Date de dépôt: 19 septembre 1984.  
Diserens S. à r. l., 2, rue des Murgiers, 2016 Cortaillod. - Commerce.

Montres à diapason.  
(Cl. int. 14)

III  
DIAPASON

**335569.** Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1983. Kurashiki Boseki Kabushiki Kaisha, 7-1 Hommachi, Kurashiki-shi (Okayama-ken, Japan). - Fabrikation und Handel.

Elektrische und elektronische Computer und Datenverarbeitungsapparate, elektrische und elektronische Apparaturen zur Beaufsichtigung, Kontrolle und Fernsteuerung industrieller Tätigkeiten. (Int. Kl. 9)

**Kurabo AUCOLOR**

**335570.** Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1983. Kurashiki Boseki Kabushiki Kaisha, 7-1 Hommachi, Kurashiki-shi (Okayama-ken, Japan). - Fabrikation und Handel.

Apparaturen zur Dosierung und Ausgabe von Flüssigkeiten und Feststoffen. (Int. Kl. 9)

**Kurabo AUKITCHEN**

**335571.** Hinterlegungsdatum: 24. April 1984. Kurashiki Boseki Kabushiki Kaisha, 7-1 Hommachi, Kurashiki-shi (Okayama-ken, Japan). - Fabrikation und Handel.

Spektrophotometer. (Int. Kl. 9)

**Kurabo COLOR-7**

**335572.** Date de dépôt: 19 juin 1984. Papilana Holding S.A., 7, route Neuve, 1700 Fribourg; adresse pour la correspondance: Papilana Holding S.A., S. Garibian, 8, place de l'Octroi, 1227 Carouge GE. - Commerce.

Véhicules et appareils de locomotion par terre et leurs parties; accessoires de voitures, à savoir rétroviseurs, enjoliveurs de roues, phares, lecteurs de cassettes, radios, plaids, housses, tapis de sol et semblables; produits d'entretien pour voitures, tels que produits de polissage, anti-rouille, ainsi que peintures, mastics, apprêts, diluants, antigels; liquides de refroidissement, lave-glaces, silicones et semblables; huiles et graisses industrielles, lubrifiants, additifs chimiques pour carburants, combustibles (y compris les essences pour moteurs); outils et outillage électrique; pneumatiques; appareils de contrôle, y compris analyseurs. (Cl. int. 1 à 4, 7, 9, 11, 12, 27)



**335573.** Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1983. Laurette Meyer, Homburgweg 6, 4144 Arlesheim; Korrespondenzadresse: Dr. M. Antonioli AG, St. Alban-Tal 36, 4052 Basel. - Fabrikation. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 214774 von Chem. pharm. Laboratorium Dr. M. Antonioli AG, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1983 an.

Pharmazeutisch-chemisches Präparat zur allgemeinen und speziell zur Nervenstärkung. (Int. Kl. 5)

**NEO-FORTIS**

**335574.** Hinterlegungsdatum: 18. September 1984. Mobil-Werke U. Frei AG, Littenbachstrasse 1, 9442 Berneck. - Fabrikation. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 201018 von Mobil-Werke U. Frei, Berneck. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. November 1983 an.

Leitern, Möbel und Möbelteile aus Holz, Metall und Kunststoff, auch Kleinföbel, Schumöbel, Wandschränkkombinationen und Teile davon, Geräte zum Transport von Lasten, extrudierte Kunststoffprofile als Halbfabrikate, Kabelverteilkäbe, Sammel- und Abdeckkanäle, Labor- und Prüfstandkanäle, Installationskanäle für elektrische Leitungen, Fussleisten, Trittröste, Bezeichnungstreifen, Rohre, Bestandteile für die Rohrmontage, Führungsschienen für Schaltungen, Abdeckprofile, Verpackungsprofile für Elektronik-Komponenten, Möbelprofile, Industrieprofile, Bodenbelagsprofile, alle aus Kunststoff, Zargen aus Stahl, Maschinenteile aus Metall, Halbfabrikate aus Metall. (Int. Kl. 6, 7, 9, 17, 20, 27)



(MOBIL: Durchgesetzte Marke)

**335575.** Hinterlegungsdatum: 6. März 1984. NC Data AG, Engelstrasse 52, 8004 Zürich. - Fabrikation.

Programme enthaltende Datenträger. (Int. Kl. 9)

micro-sican

**335576.** Hinterlegungsdatum: 6. März 1984. NC Data AG, Engelstrasse 52, 8004 Zürich. - Fabrikation.

Programme enthaltende Datenträger. (Int. Kl. 9)

sican

**335577.** Date de dépôt: 14 septembre 1984. Zentrassport International Einkaufsgenossenschaft, Badenerstrasse 565, 8048 Zurich. - Marque collective.

Eperons; moteurs pour canots; poignards subaquatiques; casques; lunettes de ski, lunettes de natation, lunettes de soleil, masques sous-marins, gilets de sauvetage et de natation, ceintures de natation, manchettes de natation, palmes de natation, schnorchels, instruments de mesure pour plongeurs, combinaisons isothermiques pour plongeurs, masques de plongée, bouteilles d'air comprimé pour plongeurs, pince-nez, bouchons pour oreilles pour plongeurs; appareils de massage, protège-genoux, protège-coudes, protège-tibias et protège-chevilles; luminaires et lampes pour le camping, appareils de chauffage pour le camping, appareils de cuisine et de grill avec accessoires pour le camping, sacs et coffres réfrigérants, réfrigérateurs pour le camping, pataugeoirs, toilettes de camping, toilettes de bateaux, défenses pour bateaux; porte-skis pour voitures, coffres de skis pour voitures, canots de sport, canots automobiles, voiliers, canoës, canots pneumatiques, planches à voile, surf-boards, rames et pagaies, accessoires et ferrures de bateaux, cordes; coupes pour associations; montres-chronographes; sacs à dos, selles d'équitation, harnachements, brides, badines, pompes à souffler pour le camping et la maison; tables, chaises, pliants, chaises longues, lits, armoires pour le camping, sacs de couchage, couvertures, matelas pneumatiques; vaisselle de camping, crochets de lacage pour bottes, brosses, grattoirs, peignes et brosses dures pour les soins des chevaux; sacs à patins, sacs pour chaussures de ski, sacs pour skis, sacs à skis, housses pour fixations de skis, tentes; bâches imperméables, paravents, voiles, cordages, auvents; essuie-mains, serviettes de toilette, draps de bain; chaussures de ski, chaussures d'après-ski, patins, vêtements pour les sports d'hiver, à savoir complets et ensembles de ski, pantalons de ski, anoraks, pullovers de ski, vestes et gilets, chemises de neige, sous-vêtements de ski, chaussettes et bas de ski, bonnets de ski, châles et écharpes, gants, guêtres; vêtements de tennis à savoir chemises, blouses, vestes, pantalons, shorts, jupes, robes, pullovers, chaussures; vêtements pour les sports aquatiques, costumes et caleçons de bain, peignoirs de bain, bonnets de bain; vêtements de randonnée, à savoir, chaussures et bottes de randonnée, chaussures d'alpinisme, vestes de pluie, vêtements d'équitation, bottes d'équitation, gants d'équitation, chapeaux, bonnets, vêtements pour tous les sports, chaussures de sport et de course pour tous les sports; tapis pour tentes; skis, fixations de skis, bâtons de ski, freins de sécurité pour skis, arcs d'arrêt pour skis, farts pour skis, appareils de gymnastique pour skieurs, skis sur roulettes, patins, crosses de hockey sur glace, pucks de hockey sur glace, bâtons pour glace, galets de curling, traîneaux, luges, crosses de hockey, balles de hockey, raquettes de tennis de table, balles de tennis de table, tables de tennis de table, filets de tennis de table, patins à roulettes, planches à roulettes, arcs et flèches, cibles, jeux de croquet, jeux de boules, clubs de golf, balles de golf, sacs de golf, caddies de golf, parasols de golf, chaussures de golf, deltaplans et appareils pour vols à voile, espaliers, bâtons de gymnastique, massues de gymnastique, rouleaux de gymnastique, cerceaux de gymnastique; haltères, exercices, gants de boxe, vélos d'entraînement en chambre, appareils à ramer, cordes à sauter, médecine-balls, appareils de fitness et d'entraînement, jeux de lancement, home-trainers, balles et ballons pour tous les sports, punching-balls, raquettes de tennis, housses pour raquettes de tennis, balles de tennis, étuis pour balles de tennis, sacs et valises de sport et de tennis, cordes pour raquettes de tennis, cuir de grip pour raquettes de tennis, raquettes de badminton, raquettes de squash, engins de sports nautiques, skis nautiques, appareils de plongée et accessoires, attirail de pêche, cannes à pêche, fils de pêche, moulinettes, hameçons, flotteurs, appâts, accessoires de pêche, sacs de sport et de voyage. (Cl. int. 6, 8 à 12, 14, 18, 20, 21, 22, 24, 25, 27, 28)

**335578.** Date de dépôt: 14 septembre 1984. Zentrassport International Einkaufsgenossenschaft, Badenerstrasse 565, 8048 Zurich. - Marque collective.

Eperons; moteurs pour canots; poignards subaquatiques; casques; lunettes de ski, lunettes de natation, lunettes de soleil, masques sous-marins, gilets de sauvetage et de natation, ceintures de natation, manchettes de natation, palmes de natation, schnorchels, instruments de mesure pour plongeurs, combinaisons isothermiques pour plongeurs, masques de plongée, bouteilles d'air comprimé pour plongeurs, pince-nez, bouchons pour oreilles pour plongeurs; appareils de massage, protège-genoux, protège-coudes, protège-tibias et protège-chevilles; luminaires et lampes pour le camping, appareils de chauffage pour le camping, appareils de cuisine et de grill avec accessoires pour le camping, sacs et coffres réfrigérants, réfrigérateurs pour le camping, pataugeoirs, toilettes de camping, toilettes de bateaux, défenses pour bateaux; porte-skis pour voitures, coffres de skis pour voitures, canots de sport, canots automobiles, voiliers, canoës, canots pneumatiques, planches à voile, surf-boards, rames et pagaies, accessoires et ferrures de bateaux, cordes; coupes pour associations; montres-chronographes; sacs à dos, selles d'équitation, harnachements, brides, badines, pompes à souffler pour le camping et la maison; tables, chaises, pliants, chaises longues, lits, armoires pour le camping, sacs de couchage, couvertures, matelas pneumatiques; vaisselle de camping, crochets de lacage pour bottes, brosses, grattoirs, peignes et brosses dures pour les soins des chevaux; sacs à patins, sacs pour chaussures de ski, sacs pour skis, sacs à skis, housses pour fixations de skis, tentes; bâches imperméables, paravents, voiles, cordages, auvents; essuie-mains, serviettes de toilette, draps de bain; chaussures de ski, chaussures d'après-ski, patins, vêtements pour les sports d'hiver, à savoir complets et ensembles de ski, pantalons de ski, anoraks, pullovers de ski, vestes et gilets, chemises de neige, sous-vêtements de ski, chaussettes et bas de ski, bonnets de ski, châles et écharpes, gants, guêtres; vêtements de tennis, à savoir chemises, blouses, vestes, pantalons, shorts, jupes, robes, pullovers, chaussures; vêtements pour les sports aquatiques, costumes et caleçons de bain, peignoirs de bain, bonnets de bain, vêtements de randonnée, à savoir chaussures et bottes de randonnée, chaussures d'alpinisme, vestes de pluie, vêtements d'équitation, bottes d'équitation, gants d'équitation, chapeaux, bonnets, vêtements pour tous les sports, chaussures de sport et de course pour tous les sports; tapis pour tentes; skis, fixations de skis, bâtons de ski, freins de sécurité pour skis, arcs d'arrêt pour skis, farts pour skis, appareils de gymnastique pour skieurs, skis sur roulettes, patins, crosses de hockey sur glace, pucks de hockey sur glace, bâtons pour glace, galets de curling, traîneaux, luges, crosses de hockey, balles de hockey, raquettes de tennis de table, balles de tennis de table, tables de tennis de table, filets de tennis de table, patins à roulettes, planches à roulettes, arcs et flèches, cibles, jeux de croquet, jeux de boules, clubs de golf, balles de golf, sacs de golf, caddies de golf, parasols de golf, chaussures de golf, deltaplans et appareils pour vols à voile, espaliers, bâtons de gymnastique, massues de gymnastique, rouleaux de gymnastique, cerceaux de gymnastique; haltères, exercices, gants de boxe, vélos d'entraînement en chambre, appareils à ramer, cordes à sauter, médecine-balls, appareils de fitness et d'entraînement, jeux de lancement, home-trainers, balles et ballons pour tous les sports, punching-balls, raquettes de tennis, housses pour raquettes de tennis, balles de tennis, étuis pour balles de tennis, sacs et valises de sport et de tennis, cordes pour raquettes de tennis, cuir de grip pour raquettes de tennis, raquettes de badminton, raquettes de squash, engins de sports nautiques, skis nautiques, appareils de plongée et accessoires, attirail de pêche, cannes à pêche, fils de pêche, moulinettes, hameçons, flotteurs, appâts, accessoires de pêche, sacs de sport et de voyage. (Cl. int. 6, 8 à 12, 14, 18, 20, 21, 22, 24, 25, 27, 28)



**335579.** Date de dépôt: 16 mai 1984. Sautebin & Bally, 6, rue du Grand-Chêne, 1003 Lausanne. - Commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 202889. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 février 1984.

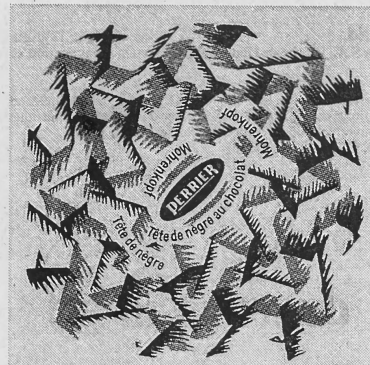
Articles de bijouterie en or et en argent. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 1979.

**335580.** Date de dépôt: 1er juin 1984. Villars-Perrier S.A., 2, route de la Fonderie, 1700 Fribourg. - Fabrication et commerce.

Tête de nègre en chocolat. (Cl. int. 30)



**ZENTRASPORT**



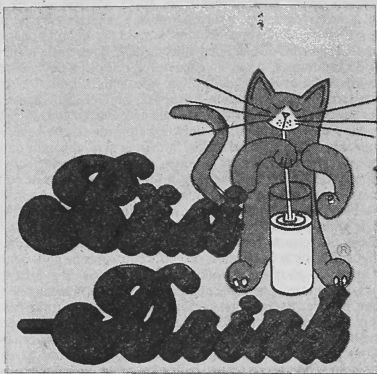
**335581.** Hinterlegungsdatum: 25. September 1984.  
A/S Langelands Kemiske Fabrikker, Longelsevej 34, Rudkøbing  
(Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Aufklebbare Strassenmarkierungen.  
(Int. Kl. 9)



**335582.** Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1984.  
Dynamex Werner Grossmann, im Langenmoos, 8479 Truttikon. -  
Fabrikation und Handel.

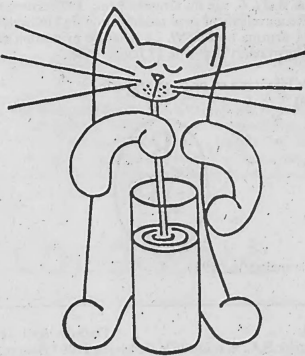
Katzennahrung in flüssiger oder verflüssigbarer, dispergierter oder  
dispersierbarer, emulgierter oder emulgierbarer Form.  
(Int. Kl. 31)



Die Marke wird gelb, orange, rot, weiss und schwarz ausgeführt.

**335583.** Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1984.  
Dynamex Werner Grossmann, im Langenmoos, 8479 Truttikon. -  
Fabrikation und Handel.

Katzennahrung in flüssiger oder verflüssigbarer, dispergierter oder  
dispersierbarer, emulgierter oder emulgierbarer Form.  
(Int. Kl. 31)



**335584.** Date de dépôt: 13 juillet 1984.  
Sofram S.A., 95, rue de Genève, 1226 Thônex. - Fabrication et com-  
merce.

Appareils d'éclairage, meubles, glaces (miroirs), cadres, literie en bois,  
roseau, jonc, osier, laque de Chine, nacre ou en matières plastiques, tis-  
sus, couvertures de lit, fleurs artificielles, tapis, jouets.  
(Cl. int. 11, 20, 24, 26, 27, 28)

l'univers  
du sommeil

**335585.** Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1984.  
Cottinelli AG, Karlihof, 7208 Malans GR. - Handel.

Wein aus dem Veltlin.  
(Int. Kl. 33)

*Antica Rhaetia*  
**VALTELLINA**

**335586.** Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1984.  
American Brands, Inc., 245 Park avenue, New York (New York, USA).  
- Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 205999. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli 1984 an.

Fertige Tabakwaren, einschliesslich Pfeifentabak und Zigaretten.  
(Int. Kl. 34)



**335587.** Hinterlegungsdatum: 16. August 1984.  
Heinz G. Baus, Wartbodenstrasse 35, 3626 Hünbach-Thun. - Fabri-  
kation und Handel.

Dusch- und Wannenabtrennungen; Duschcabine; Trennwände für  
Dusch- und Badekabinen, auch mit Installationen und Armaturen für  
Wasser und Abfluss; Thermostate und Steuergeräte, insbesondere für  
Mischarmaturen sowie für Dampfbäder und Duschen; Steuerungs-  
und Regelgeräte für Lüftungs- und Klimatechnik; Signalglocken;  
elektrische Türglocken; elektrische Klingeln; elektrische Läutwerke;  
Armaturen (auch Mischarmaturen) für Duschen, für Badezimmer, für  
Wasserlosetts, für Dampfbäder und für sanitäre Zwecke, sowie  
Steuerelemente hierfür; Duschen; Steh- und Handbrausen; Dusch-  
köpfe; Schwannenhalsschläuche mit ihren Anschlussvorrichtungen;  
Duschkrümmer; Brauseschläuche mit ihren Anschlussvorrichtungen;  
verstellbare Haltearme für Handbrausen; Siphons; Eckventile;  
Rosetten; Absperrventile; Druckspüler; Badewannen; Brausewannen  
(Duschbänke); Waschbecken; Stand- und Hängesäulen; Schmierkan-  
nen, Fensterbeschläge, Fensterverschlüsse, Reservebenzinanker,  
Besenstielhalter, Schlösser, Schlüssel, Briefkästen, Drahtkörbe,  
Drähte und Drahtseile, Drahtzäune, Mausefallen; Holzplatten, Lei-  
sten aus Holz, Holz als Baumaterial, Holzfasern-Hartplatten; Holzfuß-  
böden, Holzspanplatten, Holztafelungen; Farben, Farbstoffe; elek-  
trisches Installationsmaterial, Warmlinienklampen, Taschenlampen,  
elektrische Rasier- und Haarschneideapparate, elektrische Löt- und  
Schweissschweißapparate, elektrische Batterien; Elektromotoren, Handbohr-  
maschinen, Polierapparate, Schmiermaschinen, Staubsauger,  
Haartrockner, Bügeleisen, elektrische Küchengeräte, Rasenmäher,  
Hacken, Rechen, Gabeln, Schaufeln und Sicheln für Garten- und  
Landbearbeitung; Werkzeuge, Messerschmiedewaren, Sägen;  
Maschinensägen, Bandsägen; Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-,  
Kühl-, Trocken- und Lüftungsgeräte, Wasserleitungs-, Bade- und  
Abortanlagen; Teppiche, Matten, Linoleum, Wachstum, Decken,  
Vorhänge, Zelte, Säcke; Abschleppvorrichtungen für Kraftfahrzeuge,  
Autobestandteile, Boote, Dachleisten für Autos, Felgen, Klarsicht-  
vorrichtungen für Fahrzeuge, Kraftfahrzeuge und deren konstruk-  
tionsgebundene Teile, Masten für Segelboote, Nagelfänger für Autos,  
Nebelkappen für Autolampen, Nummernschildkästen für Autos,  
Lenkräder, Steuerräder, Wagenräder, Rodelschlitzen, Rollwagen, Sat-  
telstützen für Fahr- und Motorräder, Schutzgamaschen für Auto-  
federn, Speichen, Stossstangen, Steuergabeln, Stirnwände für Autos,  
Stossdämpfer für Fahrzeuge, Teleskop-Federbeine, Transportkarren,  
Türen für Fahrzeuge.  
(Int. Kl. 2, 6 bis 9, 11, 12, 19, 21, 22, 24, 27, 28)

**BAUHAUS**  
**DEPOT**

**335588.** Date de dépôt: 3 septembre 1984.  
Philippe Bron, 8, rue du Collège, 1097 Riex. - Production.

Vins blancs (Riex et Epees).  
(Cl. int. 33)



**335589.** Date de dépôt: 5 septembre 1984.  
Revendication de priorité: France, 13 juin 1984.  
Roger, Georges, Raphaël Létrillard, 59, Avenue du Général de Gaulle,  
Le Plessis Trevisé (France). - Fabrication et commerce.

Métaux communs et leurs alliages; matériaux de constructions métal-  
liques; constructions transportables métalliques; câbles et fils métal-  
liques non électriques; serrurerie, quincaillerie pour le bâtiment;  
tuyaux métalliques; matières plastiques pour l'emballage; armatures  
et éléments pour la construction, tels que profils, ossatures  
et matériaux de construction en bois, en plastique, en caoutchouc et en  
carton; tuyaux rigides pour la construction; constructions transporta-  
bles en bois et en matière plastique.  
(Cl. int. 6, 16, 17, 19)



**335590.** Hinterlegungsdatum: 6. September 1984.  
Kimberly-Clark Corporation, Neenah (Wisconsin, USA). - Fabri-  
kation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
Marke Nr. 300449. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
6. September 1984 an.

Damenbinden, sanitäre Tücher und Tampons für die Allgemeine und  
die Monatshygiene der Frau; Gürtel und Halter für Damenbinden  
und sanitäre Tücher; Produkte aus saugfähigem Papier, nämlich  
Gesichtstücher, Toilettenwischer, Handtücher und Tischdecken;  
Staub- und Wischtücher aus Vliesstoffen.  
(Int. Kl. 5, 16, 21)



**335591.** Date de dépôt: 7 septembre 1984.  
Mantel et Cie Société Anonyme, 5, place Saint-François,  
1003 Lausanne. - Fabrication et commerce.

Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes  
conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et autres  
produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles, Café,  
thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et  
préparations faites de céréales; pain, biscuits, gâteaux, pâtisseries et  
confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure; poudre  
pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace.  
Bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non  
alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons. Vins,  
spiritueux et liqueurs.  
(Cl. int. 29, 30, 32, 33)

*Mantel*

335592. Date de dépôt: 10 septembre 1984. Bujard Fils S.A., 1095 Lutry. - Production et commerce.

Vins de tous cépages de toutes provenances. (Cl. int. 33)



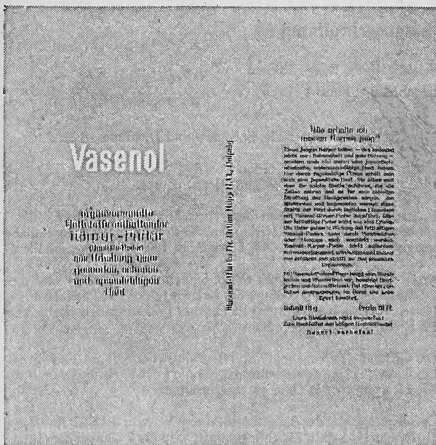
335593. Hinterlegungsdatum: 18. September 1984. Fritz Häubi AG, Storchengasse 4, 4800 Zofingen. - Handel.

Ziergegenstände aus Feinzinn (95%). (Int. Kl. 6)



335594. Hinterlegungsdatum: 21. September 1984. Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., 89-91, rue de la Servette, 1202 Genf. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 206129. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1984 an.

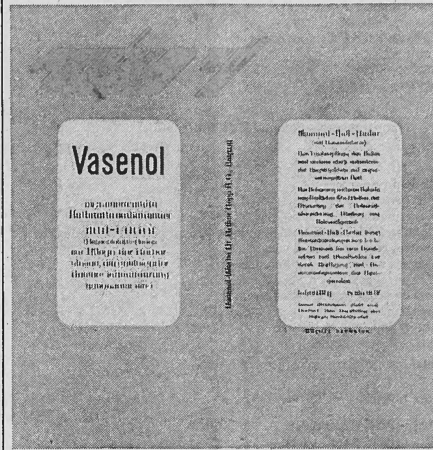
Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümieren, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenenfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), Schleifmittel. (Int. Kl. 1, 2, 3, 5)



Die Marke wird rot, schwarz und weiss ausgeführt.

335595. Hinterlegungsdatum: 21. September 1984. Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., 89-91, rue de la Servette, 1202 Genf. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 206130. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1984 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümieren, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenenfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), Schleifmittel. (Int. Kl. 1, 2, 3, 5)



Die Marke wird rot, schwarz und weiss ausgeführt.

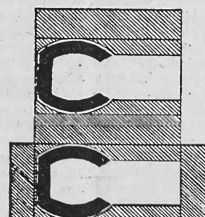
335596. Hinterlegungsdatum: 24. September 1984. Denta Clinic-Products AG, Rittergasse 20, 4051 Basel. - Fabrikation und Handel.

Zahnpflegeprodukte mit medizinischer Indikation, Zahnbürsten. (Int. Kl. 3, 5, 21)



335597. Date de dépôt: 24 septembre 1984. Warner-Lambert Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 207099. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 septembre 1984.

Gomme à mâcher. (Cl. int. 30)



La lettre «C» dans la marque est exécutée en rouge.

335598. Hinterlegungsdatum: 25. September 1984. Malawer AG, Maschinen-Werkzeuge-Apparate, Spiel- und Bastelortimente, Industriestrasse 12, 4922 Bützberg. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 206504. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1984 an.

Luftkompressor-Anlagen-Armaturen, Pressluftgeräte und -maschinen, Pressluftsteuerungen, Spanner und Ventile. (Int. Kl. 7, 9)



335599. Hinterlegungsdatum: 25. September 1984. Metro Textiles Corner Limited, 6/7, Queens Parade, London N.W. 2 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Webstoffe; Textilwaren, nämlich Bettdecken, Tischtücher, Hand- und Badetücher, Servietten, Kopfkissenbezüge, Leintücher, Kissenbezüge und Taschentücher; Bekleidungsstücke einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln; Kopfbedeckungen, Schals und Kopftücher. (Int. Kl. 24, 25)



335600. Hinterlegungsdatum: 25. September 1984. Prioritätsanspruch: Schweden, 26. März 1984. Telefonaktiefelaget L M Ericsson, Stockholm (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Apparate, Geräte und Datenträger zur Zeiterfassung und Verarbeitung der sich daraus ergebenden Daten; zur Aufnahme von Daten bestimmte, bzw. Daten enthaltende Papier- oder Kunststoffkarten, insbesondere Ausweisarten. (Int. Kl. 9, 16)



335601. Date de dépôt: 26 septembre 1984. M.F.G. - Design (S. à r. l.), 14, Rue des Colonnes du Trône, Paris (France). - Fabrication et commerce.

Vêtements, chaussures, chapellerie. (Cl. int. 25)



## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 18. Januar 1985

<b>Aktiven</b>
Gold
Devisen
Sonderziehungsrechte
Inlandportefeuille
- diskontierte Forderungen
- Schatzanweisungen des Bundes*)
Lombardvorschüsse
Wertschriften
- deckungsfähige
- andere
Korrespondenten im Inland
Sonstige Aktiven
Total
*) inkl. Geldmarktbuchforderungen

<b>Passiven</b>
Eigene Mittel
Notenumlauf
Täglich fällige Verbindlichkeiten
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten
Mindestreserven von Banken auf:
- inländischen Verbindlichkeiten
- ausländischen Verbindlichkeiten
Verbindlichkeiten auf Zeit
- eigene Schuldverschreibungen
Sonstige Passiven
Total

## Offizielle Sätze

Offizieller Diskontsatz
Offizieller Lombardzinsfuß
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln
b) für übrige Pflichtlager

## Grosshandelspreisindex im Dezember 1984

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Grosshandelspreisindex blieb im Dezember 1984 mit 177,0 Punkten (1963 = 100 Punkte) im Vergleich zum Vormonat unverändert. In der Jahresfrist resultierte ein Indexanstieg um 2,9%, nachdem im November 1984 eine Zuwachsrate um 3,3% und im Dezember des Vorjahres eine solche um 1,5% registriert worden war. Der Grosshandelspreisindex zeigt die Preisentwicklung von Energieträgern, Rohstoffen, Halbfabrikaten und Konsumgütern. Massgebend sind dabei für Inlandwaren die Preise als Produzent und für Importwaren die Preise franko verzollt ab Schweizer Grenze.

Obwohl der Totalindex im Dezember 1984 gegenüber dem Vormonat stabil blieb, gab es bei den einzelnen Gruppen Preisänderungen. Einen Indexrückgang um 0,8% wies die Gruppensumme der Energieträger und Hilfsstoffe auf, während die Gruppensumme der Rohstoffe und Halbfabrikate um 0,2% anstieg. Diejenige der Konsumgüter blieb unverändert. Nach Herkunft ergab sich bei den Importwaren ein Indexrückgang um 0,3 und bei den Inlandwaren ein Anstieg um 0,2%.

Die Rückbildung des Gruppenindex für Energieträger und Hilfsstoffe ist auf tiefere Preise bei Benzin, Dieseltreibstoff und Heizöl extra leicht zurückzuführen; die Preise für schweres Heizöl und Mineralschmieröl zogen hingegen geringfügig an.

Innerhalb der Gruppe Rohstoffe und Halbfabrikate wurden Preisaufschläge vor allem für Hopfen, Lederrohstoffe, Garne, Ziegeleiprodukte sowie Kupfer und Zink notiert. Tiefere Preise für Kakao, Textilveredelung und Blei hatten hingegen einen dämpfenden Einfluss auf die Veränderung der Gruppensumme.

Bei den Konsumgütern wurden Preiserhöhungen bei Kaffee, Speisekartoffeln, Gemüse sowie Lederwaren und Reiseartikeln durch Preiserhöhungen bei Pflanzenölen, Früchten und Zucker ausgeglichen.

Der Zuwachs des Totalindex um 2,9% im Vergleich zum Vorjahresmonat ergab sich aus einem Anstieg des Preisniveaus für Rohstoffe und Halbfabrikate um 3,7%, für Konsumgüter um 1,9% und für Energieträger und Hilfsstoffe um 1,8%. Nach Herkunft resultierte bei den Importwaren in der Jahresfrist ein Indexanstieg um 3,8% und bei den Inlandwaren ein solcher um 2,5%.

Für die nach Art der Waren im Grosshandelspreisindex berücksichtigten zehn Warengruppen lauten die Indexziffern Ende Dezember 1984 (November 1984): Landwirtschaftliche Produkte 175,7 (175,2); Energieträger und Hilfsstoffe 264,4 (266,6); Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke und Tabak 188,0 (188,3); Textilien 127,1 (126,5); Holz und Kork 164,1 (164,1); Papier und Papierwaren 162,4 (162,4); Haut, Leder, Kautschuk und Kunststoffwaren 155,0 (154,4); Chemikalien und verwandte Erzeugnisse 146,4 (146,4); Baustoffe, Keramik und Glas 224,7 (224,0); Metalle und Metallwaren 186,3 (185,9).

Im Jahresdurchschnitt 1984 erreichte der Grosshandelspreisindex einen Stand von 175,5, was gegenüber 1983 einer Erhöhung um 3,2% entspricht. Im Jahre 1983 war eine Erhöhung um 0,5% und 1982 eine solche um 2,5% zu verzeichnen.

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

<b>Actif</b>
Encaisse-or
Devises
Droits de tirage spéciaux
Portefeuille suisse
- valeurs escomptées
- bons du Trésor de la Confédération*)
Avances sur nantissement
Titres
- pouvant servir de couverture
- autres
Korrespondants en Suisse
Autres postes de l'actif
Total
*) y compris créances comptables à court terme

<b>Passif</b>
Fonds propres
Billets en circulation
Engagements à vue
- comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
- autres engagements à vue
Reserves minimales des banques sur:
- les engagements en Suisse
- les engagements envers l'étranger
Engagements à terme
- bons émis par la banque
Autres postes du passif
Total

## Taux officiels

Taux officiel d'escompte
Taux officiel pour avance
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages
b) pour autres stocks obligatoires

## Les prix de gros en décembre 1984

L'indice des prix de gros, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, est resté inchangé en décembre 1984 par rapport au mois précédent, s'inscrivant à 177,0 points sur la base de 100 en 1963. D'une année à l'autre, l'indice a augmenté de 2,9%, après avoir progressé de 3,3% en novembre 1984 et de 1,5% en décembre 1983. L'indice des prix de gros traduit l'évolution des prix de produits énergétiques, de matières premières, de produits semi-fabriqués et de biens de consommation. Sont déterminants, en l'occurrence, les prix à partir du producteur pour les marchandises indigènes et les prix «franco dédouanés frontière suisse» pour les matières importées.

Bien que l'indice général soit resté stationnaire en décembre 1984 par rapport au mois précédent, des variations de prix ont été constatées dans les différents groupes. Ainsi, l'indice du groupe produits énergétiques et connexes a baissé de 0,8%, alors que celui du groupe matières premières et produits semi-fabriqués a augmenté de 0,2%. Celui du groupe biens de consommation n'a pas changé. Selon la provenance des marchandises, l'indice a reculé de 0,3% pour les marchandises importées, mais avancé de 0,2% pour les marchandises indigènes.

Le repli de l'indice du groupe produits énergétiques et connexes s'explique par des prix plus bas pour l'essence, le carburant Diesel et le mazout extra-léger; par contre, les prix de l'huile de chauffage lourde et des huiles minérales de huilage ont légèrement augmenté.

Dans le groupe matières premières et produits semi-fabriqués, on a noté des prix plus élevés surtout pour le houblon, les peaux, les fils, les produits de tulerie, le cuivre et le zinc. En revanche, des prix plus bas pour le cacao, le finissage des textiles et le plomb ont exercé une influence modératrice sur la variation de l'indice de ce groupe.

En ce qui concerne les biens de consommation, les hausses de prix constatées pour le café, les pommes de terre de table, les légumes, les articles en cuir et ceux de voyage ont été compensées par des baisses de prix pour les huiles végétales, les fruits et le sucre.

La hausse de 2,9% que l'indice des prix de gros a subie par rapport au même mois de l'année précédente s'explique par la montée du niveau des prix, qui s'est chiffrée à 3,7% pour les matières premières et produits semi-fabriqués, à 1,9% pour les biens de consommation et à 1,8% pour les produits énergétiques et connexes. D'après la provenance des marchandises, l'indice a, d'une année à l'autre, avancé de 3,8% pour les marchandises importées et de 2,5% pour les marchandises indigènes.

Les indices des dix groupes de marchandises pris en compte selon leur genre dans l'indice des prix de gros se situaient, à fin décembre 1984, aux niveaux suivants (entre parenthèses: chiffres du mois de novembre 1984): produits agricoles 175,7 (175,2); produits énergétiques et connexes 264,4 (266,6); produits alimentaires transformés, boissons et tabacs 188,0 (188,3); textiles 127,1 (126,5); bois et liège 164,1 (164,1); papier et articles en papier 162,4 (162,4); peaux, cuir, caoutchouc et articles en matières plastiques 155,0 (154,4); produits chimiques et connexes 146,4 (146,4); matériaux de construction, céramique et verre 224,7 (224,0); métaux et marchandises métalliques 186,3 (185,9).

En moyenne de 1984, l'indice des prix de gros s'est inscrit à un niveau de 175,5 points, dépassant ainsi de 3,2% la moyenne de l'année 1983. On avait enregistré, d'une année à l'autre, une hausse moyenne de 0,5% en 1983 et de 2,5% en 1982.

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

## Banque nationale suisse - Situation au 18 janvier 1985

	Fr.	Fr.
11 903 906 919,85	—	—
35 923 535 423,47	-	1 246 810 206,73
23 195 487,50	—	—
229 331 226,—	-	5 659 332,90
6 125 019,25	-	6 030 889,95
109 377 700,—	-	28 700,—
1 676 241 901,—	+	7 987 700,—
35 875 167,94	-	27 841 676,88
230 518 968,35	+	1 838 759,87
50 138 107 813,36		

	Fr.	Fr.
74 000 000,—	—	—
23 759 311 920,—	-	793 706 105,—
7 891 044 798,16	+	184 169 222,21
1 462 592 701,08	-	841 906 166,10
—	—	—
—	—	—
—	—	—
16 951 158 394,12	+	174 898 702,30
50 138 107 813,36		

	%	seit/depuis le
4		18. 3. 1983
5½		18. 3. 1983
3¾		22. 3. 1983
4		22. 3. 1983

## Ernennung eines Missionschefs

Der Bundesrat hat ernannt: Marcel Disler, gegenwärtig Botschafter in der Republik Irak, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in Mexiko. Botschafter Disler übernimmt die Nachfolge von Botschafter Roland Wermuth, der kürzlich zum Generalsekretär des Eidgenössischen Departements für auswärtige Angelegenheiten ernannt wurde.

## Nomination d'un chef de mission

Le Conseil fédéral a nommé: Marcel Disler, actuellement Ambassadeur en République d'Irak, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse au Mexique. L'Ambassadeur Disler succède à l'Ambassadeur Roland Wermuth, récemment nommé Secrétaire général du Département fédéral des affaires étrangères.

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen  
Baubteilung Kreis I

Visp; Sanierung Güterhalle, Spengler- und Dichtungsarbeiten.

Diese Arbeiten umfassen zirka:  
1020 m mechanische Befestigung der Dichtung.

Unternehmungen, welche an dieser Ausschreibung teilnehmen wollen, können die Submissionsunterlagen ab 23. Januar 1985 bei der Baubteilung SBB I, Postfach 1044, Büro 43, in 1001 Lausanne, erhalten.

Angebote mit der Aufschrift «Visp, Sanierung Güterhalle» sind verschlossen an die Baubteilung des Kreises I der SBB, Postfach 1044, 1001 Lausanne, bis spätestens 15. Februar 1985 zu senden. Sie bleiben bis 1. August 1985 verbindlich.

Die Öffnung der Angebote mit freiem Zutritt erfolgt am 20. Februar 1985, um 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude I der Kreisdirektion, Büro Nr. 11, avenue de la Gare 43, in Lausanne.

Eine Besichtigung der Baustelle mit einem Vertreter der SBB findet am 31. Januar 1985 statt. Zusammenkunft: Visp um 9 Uhr bei der Güterhalle. (M 28)



## Emissionszentrale schweiz. Regionalbanken

**5% Anleihe 1985-93, Serie 50**  
von Fr. 63 000 000

Laufzeit: 8 Jahre fest

**5 1/8% Anleihe 1985-95, Serie 51**  
von Fr. 25 000 000

Laufzeit: 10 Jahre fest

mit nachrangigen Ansprüchen der Emissionszentrale gegenüber den an dieser Anleihe beteiligten Banken

**Nachrangigkeit:** Bei dieser Anleihe treten im Falle der Auflösung einer der beteiligten Banken die gegenüber ihr bestehenden Ansprüche der Emissionszentrale hinter die Ansprüche aller anderen Gläubiger der betreffenden Bank zurück

**Zweck:** Beschaffung langfristiger Gelder für das Aktivgeschäft von Mitgliedbanken

**Zeichnungsfrist:** 22. bis 28. Januar 1985, mittags

**Emissionspreis:** 100,50% für beide Anleihen

**Sicherheit:** 39 Mitgliedbanken (Serie 50) bzw. 22 Mitgliedbanken (Serie 51) verbürgen das Kapital und die Zinsen im Rahmen ihrer Beteiligungen gemäss Prospekt

**Liberierung:** 15. Februar 1985; Jahrescoupons per 15. Februar

**Kotierung:** wird beantragt an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich

Zeichnungsscheine mit den wichtigsten Anleihebedingungen sind bei den meisten Banken erhältlich.



## Luzerner Kantonalbank

Ausgabe einer

**4 3/4% Anleihe 1985-95**  
von max. Fr. 40 000 000

zur Konversion bzw. Rückzahlung der 6 1/4% Anleihe 1976-89 von Fr. 20 000 000.-, gekündigt auf den 10. Februar 1985, sowie zur Finanzierung des langfristigen Aktivgeschäftes

Anleihebedingungen	Zinssatz 4 3/4%
	Jahrescoupons per 10. Februar
	Laufzeit: längstens 10 Jahre
	Inhaberoobligationen von Fr. 1000.-, Fr. 5000.- und Fr. 100 000.- nom.
	Kotierung in Basel und Zürich
Emissionspreis	99,25%
Zeichnungsfrist	22. bis 28. Januar 1985, mittags
Liberierung	Wert 10. Februar 1985

Konversionen und Barzeichnungen werden von den Banken entgegengenommen, wo auch Zeichnungs- und Konversionsscheine erhältlich sind.

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 22. Januar 1985 in folgenden Zeitungen publiziert: «Neue Zürcher Zeitung» und «Basler Zeitung».

Luzerner Kantonalbank



## Inter-American Development Bank

Inter-Amerikanische Entwicklungsbank, Washington, D.C., USA

Diese Anleihe wurde mit der Qualifikation «AAA» von Standard & Poor's Corporation sowie «Aaa» von Moody's ausgezeichnet.

**5 3/4% p.a.**

**Anleihe 1985-95**  
von Sfr. 150 000 000

Der Erlös der Anleihe wird den interregionalen Kapitalmitteln der Bank zugeführt und im Rahmen ihrer interregionalen Geschäftstätigkeit verwendet.

**Emissionspreis**

**100% netto**

**Zeichnungsfrist**  
bis 24. Januar 1985,  
mittags

Valoren-Nummer: 879 709

### Anleihebedingungen

Laufzeit:  
längstens 10 Jahre

Titel:  
Inhaberoobligationen zu Sfr. 5 000  
und Sfr. 100 000

Liberierung:  
14. Februar 1985

Coupons:  
Jahrescoupons per 14. Februar

Kotierung:  
wird an den Börsen von Basel, Bern, Genf,  
Lausanne und Zürich beantragt

Verkaufsbeschränkung:  
Vereinigten Staaten von Amerika

Der Prospektauszug wird am 22. Januar 1985 in deutscher Sprache in der «Basler Zeitung» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» sowie in französischer Sprache im «Journal de Genève» veröffentlicht. Der ausführliche Prospekt liegt bei den Schaltern der nachstehenden Banken zur Einsicht auf.

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Volkbank  
A. Sarasin & Cie

Schweizerische Kreditanstalt  
Bank Leu AG  
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft  
Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Schweizerische Bankgesellschaft  
Vereinigung der Genfer Privatbankiers  
Gruppe Zürcher Privatbankiers

Amro Bank und Finanz  
Daiwa (Schweiz) S. A.  
LTCB (Schweiz) AG

Banque Paribas (Suisse) SA  
Deutsche Bank (Suisse) S. A.  
Manufacturers Hanover (Suisse) S. A.  
The Royal Bank of Canada (Suisse)

Crédit Lyonnais, Finanz AG Zurich  
Lloyds Bank International Limited  
Mitsubishi Finanz (Schweiz) AG

## Österreichische Donaukraftwerke AG Wien

**6% Anleihe 1976-91 von Sfr. 80 000 000**  
Valoren-Nummer: 426 335

Der noch ausstehende Betrag von Fr. 72 850 000 dieser Anleihe wurde durch die Schuldnerin, in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen, vorzeitig auf den

**20. Mai 1985 zu 100 1/2%**

zur Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab 20. Mai 1985 können daher die Titel, mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons per 20. Mai 1985 & ff. versehen, bei allen Sitzen und Filialen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Basel, im Januar 1985

Aus Auftrag:  
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

## Commonwealth of Australia

**6 3/4% Anleihe 1976-91 von sFr. 100 000 000**  
(Valoren-Nummer 639 132)

Die oben erwähnte Anleihe ist in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen von der Emittentin auf den

**15. April 1985 zu 100,5% des Nennwertes**

zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt worden. Von diesem Datum an können die Obligationen dieser Anleihe, versehen mit den nicht verfallenen Coupons per 15. April 1985 und folgende, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, den 22. Januar 1985

Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

## ATS Container Leasing SA, Genève

### Einladung zur 6. ordentlichen Generalversammlung

am 11. Februar 1985, 12 Uhr, im Sitzungszimmer der ALMAS Management Services AG, Gartenstrasse 10, 8002 Zürich.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht der Verwaltung.
2. Jahresrechnung 1984 und Bericht der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Versammlung den Aktionären zur Einsicht auf am Sitz der Gesellschaft, c/o Bourquin Frères et Béran, in 1204 Genève.

Stimmrechtsausweise werden gegen Vorlage der Aktien oder der Bestätigung einer Bank, wonach die Aktien bis zum Schluss der Generalversammlung hinterlegt sind, am Tage der Versammlung ab 11 Uhr abgegeben.

Genf, den 17. Januar 1985

Der Verwaltungsrat



**BRAUEREI FELTSCHLÖSSCHEN RHEINFELDEN**

Die Aktionäre der Brauerei Feldschlösschen in Rheinfelden werden hiermit eingeladen an der

**94. ordentlichen Generalversammlung**

vom Samstag, 2. Februar 1985, 11.15 Uhr präzise, in der Brauerei, in Rheinfelden, teilzunehmen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1983/84 und Bilanz auf 30. September 1984; Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen:
  - a. Verwaltungsrat;
  - b. Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung 1983/84 und die Bilanz auf 30. September 1984, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresergebnisses liegen ab 22. Januar 1985 zur Einsicht der Aktionäre am Sitz unserer Gesellschaft in Rheinfelden und bei unserer Zweigniederlassung in Lugano-Paradiso auf.

Den am 8. Januar 1985 im Aktienregister eingetragenen Namenaktionären werden Eintrittskarten und Geschäftsbericht am 21. Januar 1985 direkt zugestellt. Vom 8. Januar bis zum 4. Februar 1985 werden keine Eintragungen im Aktienbuch der Gesellschaft vorgenommen.

Die Inhaberkarten können sich ihre Eintrittskarten für die Generalversammlung bis und mit 28. Januar 1985 durch ihre Bank oder durch die Gesellschaftskasse gegen Hinterlegung der Titel ausstellen lassen. Die Aktien müssen bis zum Tag nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben.

Am Tag der Generalversammlung können keine Eintrittskarten mehr ausgegeben werden.

Rheinfelden, den 22. Januar 1985

Brauerei Feldschlösschen  
Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Dr. H. Robert Haab

**FACEL FUND  
Fonds de placement  
en valeurs internationales**

(Numéro de valeur 277 862)

**Echange de certificats**

La feuille de coupons des certificats actuellement en circulation étant épuisée, la Direction du Fonds a décidé d'échanger les anciens corps de titres contre de nouveaux certificats.

Les nouveaux certificats au porteur sans valeur nominale, de 1, 10 et 100 parts munis des coupons No 1 à 22 et talon, viennent de sortir de presse et peuvent être obtenus sans frais à partir du

**28 janvier 1985**

contre remise des anciens certificats au porteur auprès de  
MM. Cramer & Cie, à Genève  
MM. Hentsch & Cie, à Genève

A partir du 1er mars 1985, seuls les nouveaux certificats pourront être traités et considérés comme de «bonne livraison».

Genève, le 16 janvier 1985

MM. Hentsch & Cie  
Direction du Fonds

**Demandez à l'administration de la Feuille officielle  
suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit  
de la revue mensuelle «La Vie économique»**

**Wir sind Generalunternehmer  
für Wäschereianlagen**

und lösen für Sie auch jedes Teilproblem.

- Schweizer Hochleistungsprodukte
- Komplettes Geräteprogramm, auf dem neuesten technischen Stand!  
Waschautomaten, Waschschleudermaschinen, Wäschetrockner, Bügelmaschinen und Wäscherei-Zubehör. In allen Grössen lieferbar.



**Waschen Trocknen Bügeln**

**Dokumentations-Check**

- Ich wünsche:
- Gesamtberatung durch Ihren Mitarbeiter
  - Informationsmaterial über
    - Cleis Waschautomaten
    - Cleis Wäschetrockner
    - Cleis Bügelmaschinen
  - Ich habe ein Problem, welches ich mit Ihrem Berater besprechen will
- Name, Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Cleis AG  
Wäschereimaschinen-Fabrik+Apparatebau  
4450 Sissach  
Telefon 061/98 26 31

SHA

**Azienda Autonoma delle Ferrovie dello Stato**

**Emprunt à taux variable 1983-1991  
Tranche -A- de fr.s. 50 000 000**

(Numéro de valeur 560 901)

Le taux d'intérêt de l'emprunt susmentionné a été fixé à 6% p.a. pour la période du 17 janvier au 17 juillet 1985. Le coupon no 5, payable le 17 juillet 1985 s'élèvera à fr.s. 150.85 pour chaque obligation de fr.s. 5000.- nominal.

Genève, le 15 janvier 1985

Par ordre:  
Soditic SA

**Garages de la Tour SA**

Les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le mardi 12 février 1985, à 14 h. 30, au siège de la société, à La Chaux-de-Fonds.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et du contrôleur.
2. Approbation de ces rapports.
3. Nomination statutaire.
4. Divers.

Les comptes peuvent être consultés dès le 30 janvier 1985 au siège social.

Les actionnaires qui désirent assister à l'assemblée sont priés de déposer leurs actions au plus tard jusqu'au vendredi 8 février 1985, à midi, au siège de la société.

Ils recevront en échange une carte d'admission.

Le conseil d'administration

**La Rente Immobilière SA**

**L'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

de La Rente Immobilière SA est convoquée pour le mercredi 6 février 1985, à 11 h., dans les bureaux de MM. Besson et Dumont, boulevard du Théâtre 5, 3e étage, Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1983-1984.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Discussion sur ces rapports.
4. Vote sur les rapports et décharge au conseil.
5. Répartition du bénéfice.
6. Démission de deux administrateurs.
7. Elections statutaires.
8. Augmentation du capital.

Pour obtenir une carte d'admission, les titres ou certificats de blocage devront être déposés chez MM. Besson et Dumont, boulevard du Théâtre 5, à Genève, cinq jours au moins avant la date de l'assemblée.

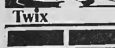
Le bilan et le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires chez MM. Besson et Dumont, boulevard du Théâtre 5, Genève.

**Inserez dans la FOSC!**



Neu:

Der Bildschirm für Ihre elektronische Schreibmaschine 01 918 14 14



So günstig kaufen Sie nur bei uns

**Additionsrollen**

für alle Rechenmaschinen

Preis pro 100 Rollen + Porto

Holzhaltig

58 mm breit 75 mm ø Fr. 53.-

65 mm breit 70 mm ø Fr. 55.-

70 mm breit 70 mm ø Fr. 60.-

85 mm breit 70 mm ø Fr. 75.-

Holzfrei für Elektronenrechner

57 mm breit 70 mm ø Fr. 71.-

65 mm breit 70 mm ø Fr. 77.-

70 mm breit 70 mm ø Fr. 95.-

90 mm breit 65 mm ø Fr. 109.-

Mindestlieferung 100 Stück pro Art

Bitte bei jeder Bestellung Grösse und Modell angeben.

Script Büro  
Eichwiesstrasse 2, Postfach  
8630 Rüti ZH  
Telefon 055 31 75 77



Dauerstempel ohne Stempelkissen  
**schmid NON STOP®**  
Stempelsysteme in Kasten. Gummistempel für Handel, Industrie und Privat.

Stempel Schmid AG,  
2502 Biel,  
Seevorstadt 55  
Tel. 032 23 82 82

**Nichtigerklärung**

Das Sparheft der Kantonalbank von Bern, Lys, Nr. 881.297.43 wird vermisst.

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Lys, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Kantonalbank von Bern, Lys

Das Namensspareheft Nr. 27735.5, mit einem Guthaben von Fr. 1510.90, ausgestellt von der Bank in Kriegstetten, Kriegstetten, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen, andernfalls das Sparheft als kraftlos erklärt wird.

Kriegstetten, den 17. Januar 1985  
Bank in Kriegstetten

**Annulation**

Le carnet d'épargne no 2.090.759.71 de la Banque Cantonale de Berne, à Saint-Imier, est égaré.

Le créancier annulera ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposera de son avoir, si ledit carnet n'est pas présenté dans le délai de trois mois à la Banque Cantonale de Berne à Saint-Imier.

Saint-Imier, le 17 janvier 1985  
Banque Cantonale de Berne  
Saint-Imier



**Inserate erschliessen den Markt**